



# “Servicio de Cuidado al Adulto Mayor de la Comunidad de Habla Hispana en Queensland”

LACA - Latin American Community of Australia (Qld) Inc  
Comité de Planificación Estratégica



## Preguntas Frecuentes

### 1. Como es un “proyecto”, ¿quiere decir que es para el futuro y todavía no hay nada en concreto?

No, un proyecto es una iniciativa de colaboración que se planifica cuidadosamente para lograr un objetivo particular, en este caso, establecer un servicio culturalmente apropiado para la comunidad de habla hispana en Queensland. El Comité de Planificación fue creado para este propósito y lleva trabajando más de un año en el proyecto. Ya existe un acuerdo firmado entre las organizaciones, las nuevas instalaciones serán abiertas en septiembre y los interesados ya pueden/deben estar haciendo los trámites requeridos.

### 2. ¿El proyecto es para cualquier persona que hable español?

Sí, el proyecto es para la comunidad de habla hispana en Queensland. Aunque el idioma no es el único elemento cultural de importancia, es tal vez el que nos unifica. Por eso, latinoamericanos, hispanoamericanos, iberoamericanos o cualquiera que sea la denominación que queremos usar, la lengua que compartimos nos permite celebrar juntos nuestra diversidad cultural.



### 3. ¿Qué significa que sea “culturalmente apropiado”?

Ser culturalmente apropiado, significa que los servicios al adulto mayor buscan responder mejor a sus necesidades de salud y de bienestar, integrando prácticas y conceptos propios de la cultura latino e hispano-americana y respetando aquellas cosas que nos diferencian de otros grupos étnicos.

### 4. No todos las personas de habla hispana tenemos la misma cultura, ¿por qué no tener un servicio para cada país?

Aunque tal vez esa sería la forma **ideal** de acceder a estos servicios no podemos desconocer la realidad del contexto socio-económico donde vivimos. La comunidad de habla hispana es una minoría étnica en Australia, si la fragmentamos en los diferentes países que la constituyen, será aún más pequeña y por lo tanto mucho más difícil ser escuchados y lograr beneficios para sus miembros. Los adultos mayores de la comunidad de habla hispana en Queensland comparten necesidades que pueden ser resueltas con mayor eficacia si juntos trabajamos para resolverlas.

### 5. Yo no había escuchado nada de este proyecto, ¿por qué no han informado?

Es posible que usted no haya recibido la información porque nuestra comunidad es muy fragmentada y dispersa. Sin embargo, para este proyecto invitamos a más de treinta grupos comunitarios en Junio 2015 a través de sus representantes, hemos hecho alrededor de 15 sesiones informativas, hemos distribuido material escrito y hemos hecho difusión a través de la radio, el periódico y las redes sociales. Para más información visite los sitios: [www.laca.qld.org](http://www.laca.qld.org) , FB: LACAQLD o escribanos al correo electrónico [info@lacaqld.org.au](mailto:info@lacaqld.org.au).

### 6. ¿Qué es LACA y por qué LACA está figurando a la cabeza del proyecto?

LACA(QLD), Latin American Community of Australia (QLD), es una organización sin ánimo de lucro que busca por una parte celebrar y compartir la diversidad cultural de nuestra comunidad y por otra, crear oportunidades para mejorar las condiciones sociales, económicas y de salud y bienestar de sus miembros sin importar su orientación política, religiosa o de otra índole. Un objetivo propuesto desde su creación fue consolidar un servicio para adultos mayores el cual ha sido un sueño esquivo para nosotros por muchos años.

Como organización plenamente constituida cumple los requerimientos legales para establecer un acuerdo como el que se firmó con PWAV. Además, como resultado de la convocatoria realizada en forma abierta y participativa a la comunidad de habla hispana, los participantes en este proceso la ratificaron como líder del mismo.





### 7. ¿Es cierto que hay diferentes calidades de “nursing home”?

No exactamente. Existen “nursing homes” privados con una visión de negocio los cuales pueden ofrecer gran variedad de servicios y beneficios en donde las personas tendrán que pagar de acuerdo las condiciones establecidas por estos proveedores. Otros servicios, independiente de su naturaleza (privada o pública) funcionan con base en los recursos económicos dados por el gobierno y siguiendo los estándares establecidos por este. Puede haber variaciones menores en los costos asociados a estos últimos, pero en términos generales se podría asegurar que los costos son iguales.

Ahora bien, existen circunstancias que hacen más atractivo un servicio con respecto a otro: ubicación, tamaño, antigüedad, reputación, los principios de la organización que lo administra, etc. Cada persona debe establecer sus prioridades, sin embargo creemos que Prins Willem Alexander Village (PWAV) posee muchos atractivos que la gente debe detenerse a analizar. El principal de ellos que nos escucha y está trabajando con nosotros.

También deben tener en cuenta que como todo en la vida, los sitios más atractivos por lo general tienen más demanda y va a ser más difícil acceder a ellos. Esto implica que el tiempo de espera puede ser mayor o que desafortunadamente, en términos prácticos, usted no va a poder acceder a ese servicio (piense en lo que sucede con los colegios).

### 8. Si PWAV es tan bueno, entonces va ser difícil que nos acomoden, ¿no?

No podemos garantizar que en todo momento habrá una cama esperándole. Sin embargo, dado el compromiso adquirido por PWAV con la comunidad de habla hispana a través de LACA, esta organización buscará responder en la mejor forma posible a nuestras necesidades. Además, se irán haciendo los ajustes necesarios por solucionar inconvenientes que se vayan identificando.

### 9. ¿Cuántas camas hay disponibles?

PWAV cuenta con cerca de 200 camas, sin embargo no hay un número fijo de camas asignadas a personas de habla hispana. Esto dependerá de la necesidad y del interés de nuestra comunidad. Entre más personas hayan, los servicios se podrán ajustar mejor a nuestros requerimientos.

### 10. ¿Cuántas personas están ya registradas?

Para muchas personas es difícil y lleva tiempo tomar esta decisión y eso lo debemos respetar. Sin embargo los invitamos a pensar que si todos esperamos a que otro sea el primero nunca vamos a dar el paso y vamos a perder esta valiosa oportunidad.

### 11. ¿Ya hay trabajadores que hablan español?

Sí. PWAV ya cuenta con un “Admissions Officer” bilingüe disponible para dar la información en español. Además, ya se cuenta también con varios “personal carers” (cuidadores) igualmente bilingües. Para más información de oportunidades de trabajo ponerse en contacto con Layla Chalustowski (Director of Nursing) [don@dutchvillage.com.au](mailto:don@dutchvillage.com.au)





### 12. ¿Es posible visitar las instalaciones?

Desde luego, para cualquier información o para pedir una cita comuníquese con Yadira Mellish (Admisiones) al teléfono (07) 3822 0887 o al correo electrónico [admissions@dutchvillage.com.au](mailto:admissions@dutchvillage.com.au).

### 13. ¿Cuánto costará por persona?

El costo lo determina directamente el gobierno y variará de acuerdo a las circunstancias individuales de cada persona. Al inicio del proceso de aplicación a todo "Nursing Home" le harán una evaluación de su situación financiera para determinar el monto que a usted le corresponde pagar.

### 14. ¿Habrá servicio en español las 24 horas?

Como se indicó anteriormente el staff bilingüe disponible, al igual que otros aspectos del servicio, dependerá de la necesidad e interés de la comunidad y se ira ajustando de acuerdo a las circunstancias. En concreto, habrá continuidad de trabajadores que hablen español pero no se puede garantizar que esto se cumpla las 24 horas del día siempre. Esto significa que habrá personal para ofrecer apoyo en español lo cual no sucede en la gran mayoría de centros de atención en donde se habla solamente inglés.

### 15. ¿Será posible aceptar a esposos/parejas en una misma habitación? (Me explicaron ejemplos donde los han estado enviando a diferentes "aged care" y esa es la preocupación!)

Sí, PWAV cuenta con acomodaciones compartidas, sin embargo la disponibilidad de este tipo de cuarto es menor y por ende, posiblemente más competida.

### 16. ¿Qué debo hacer para que me envíen allá?

Después de obtener información, el primer paso es tener una evaluación médica la cual establece si usted ya necesita de este servicio. Este proceso lo puede iniciar a través de su GP o directamente a través de [www.myagedcare.gov.au](http://www.myagedcare.gov.au). Una vez confirmada su necesidad, usted tiene la posibilidad de solicitar un servicio que sea culturalmente apropiado, específicamente Prins Willem Alexander Village.

Tenga en cuenta que otras organizaciones pueden ofrecer personal bilingüe o servicios multiculturales, sin embargo no ha habido ningún acercamiento formal entre esos servicios y la comunidad de habla hispana para establecer las necesidades y preferencias y para mantener un diálogo permanente que garantice el mejoramiento continuo de los servicios. Esta es la oportunidad que junto con PWAV estamos construyendo.